

به ناوی خودای به خشنده و میهره بان

به ناوی گه نه وه

په رله مانی کوردستان - عیراق

ژماره ی بریار: ۷

میژوو ی بریار: ۲۰۱۸/۲/۱۲

پشت به حوکمی برگی (۱) له ماده ی (۵۶) ی یاسای ژماره (۱) ی سالی ۱۹۹۲ ی هه موارکرا و، له سهر داوای ژماره ی یاسایی نه ندامانی په رله مان، و له سهر شهو یاسا کاریه شه که په رله مان له دانیشتی ئاسایی ژماره (۸) ی رژی ۲۰۱۸/۲/۱۲ نه نجامیدا وه، به پیئ شهو ده سه لاته شه که له برگی (سییه م) ی (ماده ی یه که م) له یاسای ژماره (۲) ی سالی ۲۰۱۷ به ده سه لاتی سه رو کایه تی په رله مان درا وه، بریاری ده رکردنی شه یاسایه ی دا:

یاسای ژماره (۳) ی سالی ۲۰۱۸

یاسای ریگری له زیاده رو یی و لابر دنی له سه ره وی و زار و موئکی ده وئته

له هه ری می کوردستان - عیراق

به شی یه که م

پیناسه و ئامانج و پیاده کردن

پیناسه کان

ماده ی (۱):

مه به ست له م ده سه واژه و وشانه ی خواره وه ماناکانی به رامبه ریانه بۆ مه به سه کانی جیبه جیکردنی شه یاسایه یه که م: هه ری م: هه ری می کوردستان - عیراق.

دوو م: شه نجومه ن: شه نجومه نی وه زیرانی هه ری می کوردستان - عیراق.

سییه م: زه وی و زاری ده وئته: گشت شهو زه وی و زارانه ی موئکی ده وئته ن له سنووری هه ری می کوردستان -

عیراق ره گه زه که ی یان پۆلینه که ی (جۆره که ی) هه ر چییه ک بیته، ههروه که له ماده ی (یه که م) ی یاسای

یه که خسته نه وه ی پۆلینه کانی زه وییه کانی ده وئته ژماره (۵۳) ی سالی ۱۹۷۶ ی بهرکار دیار کرا وه،

ههروه ها شهو زه ویانه ی که تسویه نه کراون (موئکداریان یه کلانه بوته وه) و به ناوی که سه وه تو مارنن.

چواره م: زه وی ناو سنووری شاره وانی: گشت شهو زه ویانه ی ده که ونه ناو سنووری بریار دراو بۆ شاره وانییه کان له

گشت پارێژگا و قهزاو ناحیه کان به پیئ نه خشه ی بنه ره تی.

پینجه م: زه وی ده ره وه ی سنووری شاره وانی: شهو زه ویانه ی ده که ونه ده ره وه ی سنووری هاتوو له برگی

(چواره م) ی شه م ماده یه، زه وییه کانی ده ره وه ی سنووری گونده کان.

شہ شہم: سرۆکی یه کھی کارگپپی: پاریزگار و قائیمقام و به پریوه بهری ناحییه .
 چه و ته م: شاره وانی: شاره وانی پاریزگا و قه زاو ناحییه ، شاره دئییه کانی ههریم .
 هه شته م: لیژنه: لیژنه ی چاودپیری و ریگری له زیاده پری و لابردنی .
 نۆیه م: زیاده پریکار: تهو کس و لایه نهی به بی مؤلته ی یاسایی په یوه نندیدار به پیچه وانه ی یاسا بهرکاره کان
 رهفتاریک ته کات که له ماده ی (۴) ی ته م یاسایه دا هاتوه .
 دهیه م: چاودپیر: کارمندی کاتی و بهرده وامی شاره وانی که چاودپیری زیاده پری ده کهن، ههروه ها چاودپیری
 فه رمانگه په یوه نندیداره کانی دیکه .

نامانجه کان

ماده ی (۲):

نامانجه کانی ته م یاسایه بریتین له:

یه که م: پاریزگاری لهو زهوی و زارانه ی مولکی ده ولته تن له ناو سنووری ههریم و ریگری له زیده پری و
 داگیرکردنیان به ریگهی سه پاندنی سزای بهرگر (راده) بهرام بهر به زیده پریکار .
 دووه م: گرته بهری ریکاری یاسایی بۆ لابردنی زیده پری له سهر زهوی و زاری ده ولته .
 سییه م: پاراستن و ناراسته کردن بۆ بوژانه وهی نابووری نیشتمانیی ههریم له ریگهی قه ده غه کردنی زیده پری
 کردنه سهر زهوییه کشتوکالییه کان، پاوانه (له ورگا) سروشتییه کان، دارستانه سروشتییه کان، و زهوی
 بهرده لان و ریگرتن له گۆرینی به کارهیتانیان .
 چواره م: پاریزگاری له نه خشی بنه رته ی شاره وانی به پیتی تهو پلانه ی بۆیان داندراوه له ریگهی ریگری کردن له
 زیده پری .

پیاده کردن

ماده ی (۳):

ته م یاسایه پیاده ده کریت به سهر گشت حالته کانی زیاده پری که له دوای بهرکاربوونی ته م یاسایه ده کریتته سهر
 زهوی و زاری ده ولته له ههریم ره گه زه که ی یان پۆلینه که ی (جوړه که ی) ههر چیه که بیت .

ماده ی (۴):

یه که م: ههر رهفتاریک یان کاریک بکریتته سهر زهوی و زاری ده ولته یان سهر مافیک لهو مافانه ی سهر ته م
 زهوییه به زیاده پری ته ژمارده کریت، ته گهر مؤلته ی یاسایی نه بیت، یان دژ به یاسا بهرکاره کان بیت،
 له وانه ش ته مانه ی خواره وه:

- ۱- زهوتکردن و به کارهیتان و دهست به سهر داگرتنی بینا کانی ده ولته .
- ۲- دروستکردنی خانوو، بینا به هه موو جوړه کانییه وه، بۆ ههر مبه سته ی ته گهر له گه ل نه خشی بنه رته ی
 بگونییت یان نا، ههروه ها بۆ سهر تهو زهویانه ش که ده که ونه دهره وهی سنووری شاره وانی .
- ۳- زهوتکردنی زهوی یان به شیک له زهوی .

- ۴- گۆرینی پەگەزی زەوی، بەکارهێنانی زەوی، گۆرینی بەکارهێنانی زەوی.
- ۵- هەلکەندنی زەوی ، بردنی خاک (خۆلی ئاسایی یان تێکەڵە) گۆرینی رێچکەکی ئاوی سەر زەوی ، گۆرینی رێرەوی هاتووچۆ.
- ۶- پەکخستنی یان گۆرینی مافیەک لە مافەکانی هاوشانیی (ارتفاق) بریار دراو لەسەر زەویبەکانی دەولەت.
- ۷- داگیر کردن و بەکارهێنان و هەلکەندن و شیواندنی کەنار و ناو چۆم و روبار و دەریاچەکان.
- ۸- شوراکردنی زەوی، بەردەلان ، لەوەرگا (پاوان)، دارستان و کشتوکالی بە پێچەوانەی یاسا بەرکارەکان .
- ۹- فرۆشتن ، بەخشین ، بەکرێدانی زەوی بە مەبەستی کشتوکال ، دروستکردنی باخ، گەشت و گوزارو نیشتهجێ ، بازرگانی یان بۆ هەر مەبەستیکی دی ، بە پێچەوانەی یاسا بەرکارەکانی هەریم .
- ۱۰- جیاکردنەوە و پارچە پارچە کردن (افراز الاراضی) بەدەر لە یاسا بەرکارەکان.
- ۱۱- هەر رەفتاریکی دیکە، جگە لەوانەی لە بەندەکانی پیشوو باسکراون ، بکەوتنە سەر زەوی و زاری دەولەت بەبێ وەرگرتنی رەزامەندیی بنەمایی (أصولی).

دووهم: بەکارهێنانی گشت یان بەشێک لە شەقام ، شوسته ، گورەپان ، باخچە ، پارک یان هەر شوێنیکی گشتی بەشیوەی کاتی، یان بەردەوام بۆ بەرژەوێندی تایبەت، بە پێچەوانەی یاسا بەرکارەکانی هەریم.

بەشی دووهم

حوکەمە رێکارییەکان

ماددە (۵):

سەرۆکی یەکەمی کارگێری و سەرۆکی شارەوانی و سەرۆکی فەرمانگە پەیوەندیدارەکان بە هۆی چاودێرەوه، چاودێری زەوی و زار دەکەن بە مەبەستی رێگری و لابردنی زیادەرۆیی بەگرتنەبەری ئەم رێکارانەی خوارەوه: یەکەم: پێدانی هۆشدار (انذار) بەکەسی زیادەرۆکار بە لابردنی زیادەرۆیی لە ماوەی (۲۴) کاتژمێر ئەگەر کەسەکان یان لایەنەکان ناسراو بوو.

دووهم: هەلئاسینی پسوولەیی هۆشدار (انذار) لە شوێنی زیادەرۆکار یان بەنوسین لەسەر زیادەرۆکار بە لابردنی زیادەرۆکار لە ماوەی (۲۴) کاتژمێردا ئەگەر زیادەرۆکار ناسراو بوو.

سێیەم: ئاگادار کردنەوەی فەرمانگە یان سەرۆکایەتی داواکاری گشتی بەو زیدەرۆییە روویداوه.

چوارەم: پێویستە لەسەر سەرۆکی یەکەمی کارگێری، لە ماوەی (۴۸) کاتژمێر لە رێکەوتی ئاگادارکردنەوە، فەرمانی لابردنی زیادەرۆییەکان دەریکات بە هەماهەنگی لەگەڵ شارەوانیی و فەرمانگەیی تایبەتمەند و دابینکردنی پارێزوان بۆ لیژنە، ئەگەر زیادەرۆکار بەپێی برگەکانی (یەکەم، دووهم) ی سەرەوهی ئەم ماددەییە زیادەرۆکی لانهبرد.

ماددە (۶):

هێزەکانی ناوخوا فەرمانەکانی سەرۆکی یەکەمی کارگێرییەکان جێبەجێ دەکەن و، لە کاتی پێویستدا گشت هێزە فەرمانیەکان هاوکاریان دەبن بۆ لابردنی زیادەرۆیی.

ماددهی (۷):

نابیت خزمه‌تگوزارییه‌کانی (تاو ، ئاوه‌رۆ ، کاره‌با ، ریگا ، شه‌قام ، ئینترنیت) یان هەر خزمه‌تگوزارییه‌کی دیکه، بگه‌یه‌ندریته ئه‌و زه‌وی وزاره‌ی زیاده‌رۆکه‌ی له‌سه‌رده‌کریت.

ماددهی (۸):

یه‌که‌م: پتیوسته لیژنه له‌لایه‌ن سه‌رۆکی یه‌که‌کارگێڕیه‌کان به‌هه‌ماهه‌نگی له‌گه‌ل لایه‌نه‌ پهیوه‌ندیده‌ره‌کان له‌ ماوه‌یه‌ک که له (۱۵) پازده‌رۆژ له‌ رۆژی به‌رکاربوونی ئه‌م یاسایه‌ تێپه‌رنه‌کات پیکه‌یه‌ندریته.

دووهم: له‌و پتیواردنه‌ی که له‌زیاده‌رۆکار وهرده‌گیریت ریژه‌یه‌ک که زیاتر نه‌بیته له‌ کۆی مووچه‌ی ئه‌ندامانی لیژنه و هیژه‌ فهرمییه‌کانی به‌شدار بوو له‌ لابرده‌ی زیاده‌رۆیی ته‌رخان ده‌کریت وه‌ک هاندا‌ن بۆیان، دابه‌ش ده‌کریت به‌پیتی ریئماییه‌ک که (وه‌زیری شاره‌وانی) به‌ هه‌ماهه‌نگی له‌گه‌ل وه‌زاره‌ته‌ پهیوه‌ندیده‌ره‌کان له‌ ماوه‌یه‌ک که له (۴۵) چل و پینچ رۆژ له‌ رۆژی به‌رکاربوونی ئه‌م یاسایه‌ تێپه‌رنه‌کات ده‌ریده‌کات.

سێیه‌م: لیژنه‌ ده‌گۆرڤریت و ماوه‌ی کارکردنی له‌ سالتیک تێپه‌رناکات.

ماددهی (۹):

پتیوسته زیاده‌رۆکار له‌و زیاده‌رۆیانیه‌ی که پیش به‌رکاربوونی ئه‌م یاسایه‌ کراون له‌ ماوه‌ی (۳۰) سی رۆژدا له‌ به‌رواری کارپیکردن به‌م یاسایه‌:

یه‌که‌م: ئاگاداری شاره‌وانی پهیوه‌ندیده‌ره‌ بکات له‌ شوین و شیوه‌ و رووبه‌روو پیکهاته‌ی زیاده‌رۆیییه‌که‌ ئه‌گه‌ر له‌ سنوری شاره‌وانی بوو.

دووهم: ئاگاداری سه‌رۆکی یه‌که‌ی کارگێری بکات له‌ شوین و شیوه‌ و رووبه‌روو پیکهاته‌ی زیاده‌رۆیییه‌که‌ ئه‌گه‌ر له‌ ده‌ره‌وه‌ی سنوری شاره‌وانی بوو.

سێیه‌م: پتیوسته سه‌رۆکی شاره‌وانی و سه‌رۆکی یه‌که‌ کارگێریه‌کان تۆماری ئه‌و زانیاری و هه‌والانه‌ بکه‌ن له‌ تۆمارگه‌ی فهرمی به‌شی زیاده‌رۆیی و لیژنه‌ی پتیوست له‌ لایه‌نه‌ پهیوه‌ندیده‌ره‌کان پیک به‌پینن بۆ جیگیرکردنی جۆر و شیوه‌ و رووبه‌روو پیک هاته‌ی زیاده‌رۆیییه‌که‌ له‌ کۆنوسی تاییه‌تدا که به‌پیتی برگه‌کانی (یه‌که‌م، دووهم)ی ئه‌م ماده‌یه‌ پێیانگه‌یشتوه‌.

چواره‌م: حوکمه‌کانی ئه‌م یاسایه‌ به‌سه‌ر ئه‌و زیاده‌رۆیانهدا جیبه‌جی ده‌کریت که ئاگاداری شاره‌وانی و یه‌که‌ی کارگێری لیژنه‌کراوه‌ به‌ پیتی برگه‌کانی (یه‌که‌م و دووهم)ی ئه‌م ماده‌یه‌، و ئه‌و زیاده‌رۆیانesh که له‌ برگه‌ (دووهم) له‌ ماده‌ی (۴)ی ئه‌م یاسایه‌دا هاتوه‌.

ماددهی (۱۰):

له‌ ناوه‌ندی هەر پارێزگایه‌ک دادگایه‌ک پیک ده‌هیتنریت و له‌ قه‌زاکانیش دادوه‌ریک ده‌ست نیشان ده‌کریت بۆ تیروانینی زیاده‌رۆیییه‌کان و ئه‌و دۆسیانه‌ی پهیوه‌ستن به‌ زیاده‌رۆی به‌ دۆسیه‌ی په‌له‌ ئه‌ژمار ده‌کریت.

بەشی سییەم
حوکمە سزاییەکان

ماددە (۱۱) :

لەگەڵ پیشیل نەکردنی هەر سزاییەکی توندتر کەوا یاسا بەرکارەکان لە هەرێم دەقیان لەسەر کردووہ :
یەكەم: هەر كەسێك رەفتاریك لەو رەفتارانەى لە برگی (یەكەم) ی ماددەى (۴) ی ئەم یاسایەدا هاتووہ، ئەنجام بەدات ئەوا بە بەندکردن بۆ ماوہیەك لە (۱) یەك ساڵ كەمتر نەبێت و بە پێبۆاردنیك لە (۳,۰۰۰,۰۰۰) سی میلیۆن دینار كەمتر نەبێت و لە (۱۵,۰۰۰,۰۰۰) پازدە ملیۆن دینار زیاتر نەبێت، سزا دەدرێت و لابردنی زیادەرۆكە لەسەر خەرجی زیادەرۆكار دەبێت.

دووہم: هەر كەسێك رەفتاریك لەو رەفتارانەى لە برگی (دووہم) ی ماددەى (۴) ی ئەم یاسایەدا هاتووہ، ئەنجام بەدات ئەوا بە پێبۆاردنیك كە لە (۵۰۰,۰۰۰) پینچ سەد ھەزار دینار كەمتر نەبێت و لە (۲,۰۰۰,۰۰۰) دوو ملیۆن دینار زیاتر نەبێت، سزا دەدرێت و، لە حالەتى گەرانەوہ سزاکەى دەبێتە بەندکردن بۆ ماوہى (۳) سی مانگ و پێبۆاردنیك لە (۲,۰۰۰,۰۰۰) دوو ملیۆن دینار كەمتر نەبێت و لە (۴,۰۰۰,۰۰۰) چوار ملیۆن دینار زیاتر نەبێت و لابردنی زیادەرۆكە لەسەر خەرجی زیادەرۆكار دەبێت.

سییەم: خاوەنى ئەو مۆلكە یان شوینە یان ئەو كرێچیەى ئاسانكارى دەكات یان یارمەتى دەدات لە ئەنجامدانى زیادەرۆبى، ئەوا بە ھاوبەش دادەندریت لەو رەفتارانەى لە برگی (دووہم) ی ئەم ماددەییەدا هاتووہ و بەھەمان سزای زیادەرۆكار سزا دەدرێت.

چوارەم: هەر كەسێك لە سەرۆك و ئەندامانى لیژنە و كارمەندانى فەرمانگە پەيوەندیدارەكان كەمترخەم بن لە بەجیگەیاندى ئەركەكانى لە رێگرتن یان لابردنى زیادەرۆبى ئەوا بە پێى یاسای بەرزەفتکردنى فەرمانبەران رەفتارى لەگەڵ دەكریت.

پینچەم: ئەگەر زیادەرۆكار فەرمانبەر یان راسپیندراو بە راژەى گشتى بیت یان یەكێك لە كارمەندانى ھێزەكانى ئاسایشى ناوخۆ یان ھێزە چەكدارەكان بیت و سیفەتى خۆى لە ئەنجامدانى تاوانەكە وەسوودھینابیت (استغلال) یان ئاسانى كرديت بۆ كەسانى دیکە، ئەوا بە بارودۆخى توندكراو دادەندریت لە رەفتارەكانى ھاوو لە ھەردوو برگی (یەكەم و دووہم) ی ئەم ماددەییە.

ماددە (۱۲) :

ھەر كەسێك رەفتاریك لە رەفتارەكانى نێوہندگیبى یان دەلالیى لەسەر ئەو زەوى وزارو خانوویدەرانەى حوكمەكانى ئەم یاسایە دەیانگریتەوہ ئەنجام بەدات، ئەوا بە بەندکردن بۆ ماوہیەك لە (۶) شەش مانگ كەمتر نەبێت و لە سالیك زیاتر نەبێت و بە پێبۆاردنیك لە (۳,۰۰۰,۰۰۰) سی میلیۆن دینار كەمتر نەبێت و لە (۵,۰۰۰,۰۰۰) پینچ ملیۆن دینار زیاتر نەبێت، سزا دەدرێت.

ماددهی (١٣):

هەر فرمانبەریک یان راسپێردراویک بەراژەهی گشتی رەزامەندی بنەمایی بدات، یان یارمەتی بدات یان نێوەندگیریی بکات لەپێناو داوینکردنی ئاو یان کاربای یان خزمەتگوزاری دیکە بۆ ئەو زەوی و زارو خانووبەرانی حوکمەکانی ئەم یاسایە دەیانگرتتەو، ئەوا بە بەندکردن بۆ ماوەیەکی (٦) شەش مانگ کەمتر نەبێت و لە (١) یەک ساڵ زیاتر نەبێت، سزا دەدرێت.

ماددهی (١٤):

یەكەم: ناییت تۆمەتباری زیاده‌پرۆکار لە هەردوو قۆناغی لێکۆڵینەوێی سەرەتایی یان دادگایی کردن، نازاد بکریت تا زیاده‌پرۆکە لادەبات.

دووهم: بریار یان حوکمی دەرکراو لە دادگا سزاکارییەکان بە نازادکردن یان بێ تۆمەتی یان نابەرپرسیاریەتی، هیچ ناسەواریکی ناییت لەسەر لابرەنی زیاده‌پرۆییەکە.

ماددهی (١٥):

زیاده‌پرۆکار دەبوردرێت لەو سزایانەیی لەم یاسایەدا هاتوون ئەگەر بەپێی پرگەکانی (یەكەم، دووهم، سێیەم) ماددهی (٥) هۆشداری (انذار) نەکرابوون هەواڵ بداتە لایەنە تاییه‌تمەندەکانی زیاده‌پرۆیی لەسەر روودانی زیاده‌پرۆییەکە و لە ماوەی (١٥) پازدە رۆژ لە رێکەوتی هەواڵدانەکە هەڵسا بە لابرەنی، بەو مەرجەیی ئەو لابرەنە بە نووسراویکی فەرمی لە لایەنی پەيوەندیدار پشت راست بکریتەو.

ماددهی (١٦):

یەكەم: ئەگەر رەفتاریک لە لایەن ئەندامانی لیژنە و لایەنە پەيوەندیدارەکان لە کاتی جێبەجێکردنی ئەو ئەركەیی پەيوەستە بە لابرەنی زیاده‌پرۆییەکان رووبدات ئەوا بە پێی حوکمەکانی ماددهی (٤٠) ی یاسای سزاکانی عێراقی ژمارە (١١١) ی سالی ١٩٦٩ ی هەموارکراو رەفتاری لەگەڵدا دەکریت.

دووهم: ئەندامانی لیژنە و لایەنە پەيوەندیدارەکان ئەو زیانە مالییانه گەرەنتی ناکەن کە لەوانەییە لە کاتی لابرەنی زیاده‌پرۆیی دووچاری زیاده‌پرۆکار بێن، لەگەڵ رەچاوکردنی حوکمەکانی برگەیی (دووهم) ی ماددهی (٢١٥) لە یاسای مەدەنی عێراقی ژمارە (٤٠) ی سالی ١٩٥١ هەموارکراو.

بەشی چوارەم

حوکمه کۆتاییه‌کان

ماددهی (١٧):

پێویستە لەسەر لایەنە پەيوەندیدارەکان حوکمەکانی ئەم یاسایە جێبەجێ بکەن.

ماددهی (١٨):

پێویستە لەسەر وەزارەتی شارەوانی بە هەماهەنگی لەگەڵ وەزارەتە پەيوەندیدارەکان لە ماوەی (٣٠) سی رۆژ، لە رۆژی بەرکاربوونی ئەم یاسایە رێنمایی پێویست بۆ ئاسان جێبەجێ کردنی یاساکە دەرێکەن.

ماددهی (١٩):

كار به ههچ دهقیکی یاسایی یان بریارێك ناکریت که له گهڵ حوکمه کانی ئەم یاسایه ناکۆک بێت.

ماددهی (٢٠):

ئەم یاسایه له رۆژی بلابوونهوهی له رۆژنامهی فەرمی (وه قايعی کوردستان)دا جێبه جێ دهکریت.

یوسف محمد صادق
سه رۆکی په رله مانی
کوردستان – عێراق

جعفر ابراهیم ئیمینکی
جیگری سه رۆکی په رله مانی
کوردستان – عێراق

بیگهره دلشاد شکرالله
سکرتهیری په رله مانی
کوردستان – عێراق

هۆیه کانی ده رچواندن

به مه بهستی رێگریکردن له داگیرکردنی ماڵ و موڵکی ده ولت و پارێزگاری له سیمای شارستانی شاره کانی ههریمی کوردستان و شوینه گه شتیاریه کان و پاراستنی له وه پرگه (پاوان) و دارستانه سروشتی زهوییه کشتوکالیه کانی ده ره وهی سنوری شاره وانی و پیاده کردنی دادی کۆمه لایه تی، ئەم یاسایه ده رچوینرا.